

Wat, Teresa MIT:EX

From: Wat, Teresa MIT:EX
Sent: Tuesday, August 23, 2016 9:23 AM
To: Bhullar, Barinder PREM:EX
Subject: Fwd: Teresa Wat

Barinder, FYI.

s.22

Teresa

Sent from my iPad

Begin forwarded message:

From: <Teresa.Wat@gov.bc.ca>
Date: August 24, 2016 at 12:21:30 AM GMT+8
To: Michele Cadario <Michele.Cadario@gov.bc.ca>
Subject: Teresa Wat

Hi Michele,

s.22

Teresa

Sent from my iPad

Wat, Teresa MIT:EX

From: Wat, Teresa MIT:EX
Sent: Wednesday, August 24, 2016 6:04 PM
To: Bhullar, Barinder PREM:EX
Subject: Fwd: 星期六集會行動
Attachments: image001.png; ATT00001.htm; image001.png; ATT00002.htm; 2016-8-24 release.docx; ATT00003.htm

FYI

Sent from my iPad

Begin forwarded message:

From: "Wat, Teresa MIT:EX" <Teresa.Wat@gov.bc.ca>
Date: August 25, 2016 at 9:03:00 AM GMT+8
To: Mike Bernier <M.Bernier@leg.bc.ca>
Cc: "Denney, Jay MIT:EX" <Jay.Denney@gov.bc.ca>, "Chan, Trix K LASS:EX" <Trix.Chan@leg.bc.ca>
Subject: Fwd: 星期六集會行動

Hi Mike,

I strongly recommend that your ministry ^{s.13}
^{s.13}

For your consideration,

Teresa

From: Bill Chu <bchu@canreconcile.ca>
Sent: Thursday, August 25, 2016 8:11 AM
To: Bill Chu
Subject: 星期六集會行動

社會各界朋友,
附上今天新聞稿及本星期六在新西敏市的集會行動, 因議題有關先僑及今日華人社群的尊嚴, 敬請考慮轉發並參加。感謝您的幫忙!

加和會行政總監

朱偉光

Indigenous people, Chinese, Japanese, Sikhs, & all people of conscience

COME & RECLAIM THE HISTORICAL
CEMETERY FOR PEOPLE OF COLOUR (Cross
hatched segregated section is endangered while
the "white" section uphill is protected)



Date: August 27
Saturday

When: from 10am

Where: lawn at 8th Ave. &
8th Street, New
Westminster

Why: To demand equal
honour for people of
colour

How to get there: By car
or take Skytrain to New
Westminster Station
BAY 4, then take bus 123

Bring: drums, placards,
home-made crosses and
headstones from scrap
wood

新聞稿

華人不是二等公民

當局豈能以建校為名挖華人墳場遺址

加和會行政總監朱偉光

省府在計劃重建的二埠中學(New Westminster Secondary School)圖則上，將該處地底華人墳場位置與白人墳場涉嫌調包，誤導公眾，如果讓其落實，他日建校時白人墳場遺址順理成章得以保留，而華人墳場遺址有可能整個被剷掉。這些埋骨菲沙河畔的華人先僑早年被徵人頭稅，受盡歧視，死後尊嚴豈容再一次被人踐踏？這是對先僑及對華人社區的冒犯，華人豈能坐視不理！

加和會將於本星期六 8 月 27 日上午 10 時在新西敏市（二埠 New Westminster）8 街（8 Street）與 8 號大道（8 Ave）的大草坪上舉行集會，以木板象徵式重建當年的墳場，懇請大家出席支持，為維護華人尊嚴發聲。

加和會上周已分別發電郵給省教育廳長貝尼爾(Mike Bernier)，及省國際貿易廳長兼專責亞太策略及多元文化廳長屈潔冰表達不滿。因我們經過仔細研究今年初公布獲選的 21 個華裔歷史遺址卑詩省府相關網站，發現其內卑詩祖裔協會(Heritage BC，簡稱 HBC)標示的二埠華人墳場，地點錯誤地被顯示為近第 10 路(10th Ave.) 之上半地段。

但是，比對二埠校區委託的 Golder Associates 土質工程公司在 2008 年的報告，卻發現這片華人墳場應是靠近第 8 路(8th Ave.) 之下半地段，顯然是前後矛盾，省府有誤導華社之嫌。也就是說，他日改建二埠中學時，該處華人墳場遺址有可能被整個剷掉，而白人墳場遺址則可以保留。

該處埋葬白人的區域已被重劃為墳場地，受到永久保護。而埋葬華人、原住民及其他族裔的華人墳場區域，在沒有與大多數相關民族諮詢下，已被降級為傳統保護區(Heritage Conservation Area)，施工者只需向省府申請考古許可就可開挖。同是墳場，却有兩種對待。

華裔先僑早年備受歧視，如果死後骸骨仍然不能入土為安，身為華人，我們豈可無動於衷？華人如果不懂維護社群尊嚴的重要，他日別人還需要尊重你嗎？在海外安身立命，豈能不互相守望？

本地一份華文報章就以上向屈廳長辦公室提問，被轉到二埠校區，由督學鄧肯(Pat Duncan)本周一回答，他承認 HBC 附圖的二埠華人墳場位置確實出錯，也額外地承認制圖者並非圖邊所寫的 Golder Associates。

本會認為，資訊既然是由卑詩省府今年初對外發布，相關籌備與二埠校區無關，督學怎知道另一層政府附圖中的錯誤細節？知道多久？又罕見的願替其認錯？省府必須負起責任，為這件事公開道歉，重新公佈華人墳場遺址的正確位置，並以省府名義保證重建不會暴露或損毀任何先人骸骨。